

Retten på Frederiksberg



Rune Pedersen
Computerworld
Carl Jakobsens Vej 25
2500 Valby

Fax. 77 30 03 01

Fogedretten
Howitzvej 32
2000 Frederiksberg
Åbent kl. 08.30-15.00
Tlf. 38145400 (Info)
Fax. 35248458
www.Frederiksbergret.dk
Danske Bank reg.nr. 3306
konto 3306678299
CVR-nummer 21-65-95-09

Sagsnr.FS 14324/2007

IFPI Danmark som mandatar for mod DMT2 A/S

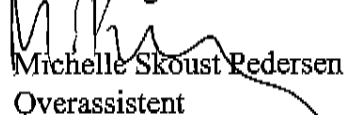
5. februar 2008

Herved fremsendes udskrift af retsbogen for ovennævnte sag.

Udskriften bliver efterfølgende sendt med posten.

Hvis De har spørgsmål, er De velkommen til at kontakte fogedretten.

Med venlig hilsen


Michelle Skoust Pedersen
Overassistent

Retten på Frederiksberg



Udskrift af retsbogen

Den 29. januar 2008 kl. 09:00 blev fogedretten sat i retssal Y, Blegdamsvej
af retsassessor Poul Bisgaard-Frantzen.

Der blev foretaget FS 14324/2007

IFPI Danmark som mandatar for
(rekvirent 1)
Højbro Plads 10
1200 København K
og
Aller International A/S
Marielundsvej 46 E
2730 Herlev
og
ArtPeople A/S
Vester Farimagsgade 41, Ørstedhus
1606 København V
og
Bellevue Entertainment A/S
Slotspladsen 2
9000 Aalborg
og
Bonnier Amigo Music Denmark A/S
Gammel Mønt 14
1117 København K
og
Circle Records A/S
Bohelndachvej, Holmen
1437 København K
og
COPE Records ApS
Westend 13
1661 København V
og
Crunchy Frog ApS
Studivestergade 24, 2. sal.
1455 København K
og
Da Capo Records (Selvejende Inst.)
Gråbrødre Torv
1410 København K
og
Egmont Serieførlaget A/S
Vognmagergade 11

1148 København K
og
EMI music Denmark A/S
Dronningens Tværgade 7
1302 København K
og
Exlibris Music Gyldendal A/S
Klareboderne 3
1001 København K
og
Flex Records ApS
Magstræde 10 B
1204 København K
og
Folkeskolens Musiklærerforenings Forlag
Gudenåvej 162
7400 Herning
og
Forlaget GUF enkeltmandsvirksomhed v/Jan Ø.Nielsen
Brogade 6
6400 Sønderborg
og
Kick Music A/S
Rådhusstræde 3 A
1466 København K
og
Lifted House ApS
Vester Voldgade 87,4.sal.
1552 København V
og
MBO Group A/S
Enghavevej 40,4.sal.
1674 København V
og
MUSIC for DREAMS
personligt ejet firma v/ Kenneth Bager
Magstræde 10
1204 København K
og
Now Music I/S
Vognmagergade 7
1120 København K
og
OH Musik ApS
Jersie Strandvej 5
2680 Soltød Strand
og

Olga Musik ApS
Christianshavns Torv 2
1414 København K
og
Playground Music Denmark A/S
Grønnegade 3
1107 København K
og
RecArt Music ApS
Studsgade 10, 1. sal.
8000 Århus C
og
Rigel ApS
Mårkærvej 4
2630 Taastrup
og
Sand ApS
Lerholm Vænge 17
2610 Rødovre
og
SonyBMG A/S
Vognmagergade 7
1120 København K
og
Spin Entertainment ApS
Filmbyen 14
2650 Hvidovre
og
SteepleChase Production ApS
Slotsalléen 16
2930 Klampenborg
og
Sundance ApS
Havnegade 41
1058 København K
og
TUBA Entertainment
personligt ejet firma v/ Jerry Ritz Blom
Søndre Jagtvej 27
2970 Hørsholm
og
Tutl (selvejende forening)
Reynagøta 12
Thorshavn 0100
Færøerne
og
Universal Music Group A/S

Grønningen 25, st.
1270 København K
og
Warner Music Denmark A/S
Falkoner Allé 63
2000 Frederiksberg
og
Voices Music & Entertainment Denmark ApS
Vesterbrogade 95 H
1620 København V
og
Foreningen af danske Videogramdistributører
som mandatar for (Rekvirent 2)
Højbro Plads 10
1200 København K
og
Buena Vista A/S
Østergade 26 A, 3. sal.
1100 København K
og
Nordisk Film Video A/S
Skelbækgade 1
1717 København V
og
Paramount International A/S
Vesterbrogade 149
1620 København V
og
SF Film A/S
Forbindelsesvej 3
2100 København Ø
og
Sandrew Metronome Video Danmark A/S
Omøgade 8, 1. sal.
2100 København Ø
og
Scanbox Entertainment A/S
Vermundsgade 40 A, 4. sal.
2100 København Ø
og
Universal Pictures Denmark A/S
Hauschvej 13
1825 Frederiksberg C
og
Warner Bros. Entertainment
Omøgade 8, 1. sal.
2100 København Ø

og
Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag A/S
(rekvirent 3)
Klareboderne 3
1115 København K

og
JP/Politikens Hus A/S
(rekvirent 4)
Grøndalsvej 3
8260 Viby J

mod
DMT2 A/S
(rekvisitus)
Gammel Køge Landevej 55
2500 Valby

For rekvirenterne, IFPI Danmark som mandatar for Aller International A/S m.fl., Foreningen af Videogramdistributører som mandatar for Buena Vista A/S m.fl., Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag A/S og JP/Politikens Hus A/S, mødte advokat Jakob Plesner Mathiasen.

For rekvisitus, DMT2 A/S, mødte advokat Morten Agervig Helles.

Der fremlagdes forbudsrekvisition, svarskrift, replik, bilag 1-21 og A-B.

Rekvirenterne nedlagde følgende påstande:

1. Det forbydes rekvisitus at medvirke til andres tilgængeliggørelse og eksemplarfremstilling via hjemmesiden, www.thepiratebay.org, af lyd- og filmoptagelser samt litterære værker, hvortil rekvirenterne har de ophavsretlige enerettigheder.
2. Rekvisitus pålægges at foretage de nødvendige skridt, der er egnede til at forhindre adgangen for rekvisiti kunder til Internet-hjemmesiden, thepiratebay.org og dertil hørende undersider og subdomæner.

Rekvisitus nedlagde påstand om, at fagedforbudssagen nægtes fremmet.

Sagen forelagdes og dokumenteredes i fornødent omfang.

Sagkyndigt vidne, Kristian Løkkegård, har behørig formået forklaret, at han er ansat som Chief Technology Officer i DtecNet Software ApS, Danmark. Virksomheden udvikler software, sælger licenser og sporer blandt andet ulovlige aktiviteter på internettet. Vidnet overvåger blandt andet ulovlig trafik på internettet. Forevist brev af 24. januar 2008 (bilag 18, side 1, afsnit 1-6) fra adm. dir. Erik Testmann, Contest A/S, Danmark til Johan Schlüter

advokatfirma I/S erklærer vidnet sig enig i de foreviste udsagn.

Ved hjælp af et stykke software, f.eks. Azureus (der ses på bilag 5), kan brugeren åbne torrent filer (bit.torrent.com), der ligger på www.thepiratebay.org. Data i en torrent fil er isoleret set uden nytte for brugeren. Azureus understøtter bit.torrent.com, som svarer til en kommunikationsfil. Når Azureus eller et andet program, der understøtter bit.torrent.com, er installeret, kan brugeren ved klik på et link på www.thepiratebay.org downloade det ønskede materiale fra en anden bruger. Brugeren bliver automatisk ført over i det program, som henter filen.

WWW.thepiratebay.org indeholder kun links til det materiale, der udbydes af andre brugere. Når brugerne først har fundet hinanden, kan de kommunikere sammen og udveksle materiale uden om www.thepiratebay.org.

Sagen procederedes.

Rekvirenterne har procederet i overensstemmelse med de anbringender, der er indeholdt i processkrifterne. Det hedder heri:

at der fra hjemmesiden, thepiratebay.org foregår tilgængeliggørelse af lyd- og billedoptagelser samt litterære værker, hvortil rekvirenterne har de ophavsretlige enerettigheder,

at denne tilgængeliggørelse indebærer en selvstændig offentlig fremførelse, jf. ophavsretslovens § 2, stk. 3, nr. 3,

at rekvirenterne ikke har givet tilladelse til denne tilgængeliggørelse,

at denne tilgængeliggørelse således er i strid med rekvirenternes ophavsretlige enerettigheder,

at brugernes download af digitale kopier af lyd- og billedoptagelser samt litterære værker, der tilgængeliggøres via hjemmesiden, thepiratebay.org, udgør en ulovlig eksemplar fremstilling, jf. ophavsretslovens § 2, jf. § 11, stk. 3, jf. § 66, stk. 1 og 2 samt § 67, stk. 1 og 2,

at rekvisitus medvirker til den ulovlige kopiering og tilgængeliggørelse ved at foretage transmission af det ulovligt tilgængeliggjorte materiale med videre,

at undtagelsen i ophavsretslovens § 11a ikke finder anvendelse på denne transmission,

idet ophavsretslovens § 11a forudsætter, at der sker eksemplar fremstilling på grundlag af et lovligt forlæg, jf. ophavsretslovens § 11, stk. 3,

at det følger af bemærkningerne til e-handelsloven, at ansvarsfrihedsreglerne i denne lov ikke omfatter de foreløbige retsmidler, herunder altså fogedforbud, jf. Østre Landsrets kendelse i B-1677-03 (bilag 14), som stadfæstet af Højesteret ved kendelse refereret i UfR 2006.1474H,

at e-handelslovens § 14 således ikke udelukker, at der kan nedlægges forbud mod rekvisiti handlinger, der krænker rekvirenternes ophavsretlige enerettigheder,

at der er proportionalitet mellem det forbud rekvirenterne påstår nedlagt og hensynet til rekvisiti interesser,

at hjemmesiden www.thepiratebay.org er det nødvendige bindeled mellem brugerne, der gør det muligt, at tilgængeliggøre og kopiere materiale brugerne imellem,

at aktiviteterne på hjemmesiden er retsstridige,

idet rekvirenterne ikke har givet tilladelse den tilgængeliggørelse og eksemplar fremstilling som sker via hjemmesiden,

idet brugernes download af filer via hjemmesiden indebærer en ulovlig eksemplar fremstilling i strid med ophavsretslovens § 2, stk. 1,

idet brugerens tilgængeliggørelse af filer via hjemmesiden indebærer en offentlig fremførelse i strid med ophavsretslovens § 2, stk. 1,

idet thepiratebay.org ved sine deeplinks foretager en selvstændig offentlig fremførelse i strid med ophavsretslovens § 2, stk. 1, og medvirker til brugernes ulovlige eksemplar fremstilling, ligeledes i strid med ophavsretslovens § 2, stk. 1,

idet hele formålet med the "pirate" bay er at udveksle piratkopier,

at ved at blokere for adgangen til hjemmesiden www.thepiratebay.org, forhindres rekvisiti kunder i at tilgængeliggøre og kopiere ophavsretligt beskyttet materiale i strid med rekvirenternes medlemmers rettigheder,

at der ikke er forskel på at blokere for adgang til hjemmesiden www.thepiratebay.org i forhold til blokering for adgang til hjemmesiderne www.allofmp3.com (bilag 15), og www.mp3sparks.com (bilag 16),

at transmissionen af ophavsretligt beskyttet materiale foretages gennem rekvisiti net uanset, om dataoverførslen sker mellem brugerne eller fra en hjemmeside til brugerne, jf. bilag 18,

at transmissionen af ophavsretligt beskyttet materiale gennem rekvisiti net

indebærer en midlertidig eksemplarfremsstilling i strid med rekvirenternes rettigheder, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF artikel 8(3), Højesterets kendelse refereret i UfR2006.1474H, Københavns Fogedrets kendelse af den 25. oktober den 15. august 2007 i FS 7509/2007 (bilag 16) og EU-Kommissionens rapport af den 30. november 2007 (bilag 21), og

at et fogedforbud er den relevante og en effektiv foranstaltning til at forhindre de krænkelse af rekvirenternes medlemmers rettigheder, der foregår fra hjemmesiden www.thepiratebay.org.

at det fremgår af retspraksis, herunder Københavns Fogedrets kendelse i den ganske tilsvarende sag F1-15124/2006 (bilag 15) og Højesterets kendelse af 10. februar 2006, refereret i UfR 2006.1474H, at der skal nedlægges fogedforbud i nærværende sag.

Anbringender i henhold til retsplejeloven:

at de handlinger, der søges forbudt, klart er i strid med rekvirenternes ophavsrettigheder,

at de ulovlige aktiviteter, der søges forbudt må forventes fortsat,

at lovens almindelige regler om straf og erstatning ikke yder rekvirenterne tilstrækkelig retsværn, idet det bemærkes, at lovgiver i forbindelse med skærpelsen af retsplejelovens betingelser for nedlæggelse af fogedforbud, udtrykkeligt i forarbejderne har fastslået, at betingelserne for fogedforbud almindeligvis vil være opfyldt i sager om krænkelse af immaterielle rettigheder, jf. bemærkningerne til lovforslagets § 642.

Rekvisitus har procederet i overensstemmelse med de anbringender, der er indeholdt i svarskriftet. Det hedder heri:

at hjemmesiden www.thepiratebay.org ikke indeholder filer af nogen art, som kan downloades,

at tilgængeliggørelse af de af rekvirenten omtalte lyd- og billedoptagelser samt litterære værker foregår via peers,

at det ikke er muligt for rekvisitus at lukke for adgangen til de omhandlede peers,

at lukning for adgangen til www.thepiratebay.org for rekvisiti kunder ikke vil have indflydelse på disse kunders mulighed for at downloade de omhandlede filer fra de peers, hvor de beskyttede filer ligger.

at der ikke foregår tilgængeliggørelse af lyd- og billedoptagelser, samt litterære værker fra www.thepiratebay.org,

at de handlinger, der søges forbud nedlagt imod mod, ikke er i strid med rekvirenternes rettigheder af nogen art,

at der ikke foretages uretmæssige aktiviteter på hjemmesiden www.thepiratebay.org,

at der ikke foretages en kopiering og derved en midlertidig eksemplarfrems-tilling i rekvisitus' routere ved den transmission, der foretages ved download af f.eks. ophavsretligt beskyttet materiale fra peer til peer endsige via/over hjemmesiden www.thepiratebay.org,

at rekvirenten ikke har løftet bevisbyrden for, at der sker en retsstridig ad-færd gennem rekvisitus kunders adgang til www.thepiratebay.org endsige på den nævnte hjemmeside overhovedet,

at rekvisitus har dokumenteret, at de af rekvirenten beskrevne handlinger ik-ke er retsstridige uden et forbud, og handlingerne kan derfor ikke forbydes, og der kan derfor ikke nedlægges forbud mod samme handlinger,

at adgangen til at nedlægge forbud er begrænset af en lovfæstet proportio-nalitetsgrundsætning, der i det konkrete tilfælde medfører, at der ikke skal ned-lægges forbud grundet det væsentlige misforhold mellem rekvirentens inte-resse og den skade og ulempe rekvisitus påføres ved forbudets nedlæggelse.

Rekvisitus har yderligere under proceduren tilkendegivet, at de frafalder krav om sikkerhedsstillelse, hvis fogedretten finder, at der bør nedlægges forbud.

Der afsagdes sålydende

KENDELSE:

Det lægges som ubestridt til grund, at hjemmesiden www.thepiratebay.org fungerer som et indeks og søgemaskine, hvorefter brugere af hjemmesiden kan få adgang til at hente filer fra hinanden.

Efter bevisførelsen er det godtgjort, at den overvejende del af det materiale, der via hjemmesiden udveksles mellem brugerne, er beskyttet af de ophavs-rettigheder, der administreres af rekvirenterne, og at rekvirenterne ikke har givet samtykke til denne tilgængeliggørelse. Det er videre godtgjort, at bru-gen af hjemmesiden - der ifølge informationssiden www.alexacom.com er nr. 23 på listen over de mest populære hjemmesider i Danmark - har en vis udbre-delse i Danmark.

Den udveksling af ophavsretligt beskyttede filer, der sker mellem brugerne af hjemmesiden - uden tilladelse fra rekvirenterne - udgør derfor en krænk-else af rekvirenternes rettigheder.

se af ophavsrettighederne til de lyd- og billedoptagelser samt litterære værker, som rekvirenterne administrerer og har enerettighederne til, jf. ophavsretslovens § 2, stk. 1.

Retten finder, at hjemmesiden www.thepiratebay.org fungerer som en særlig oprettet og nødvendig søgemaskine til uberettiget distribution af ophavsretligt beskyttede værker. Retten finder videre, at hjemmesidens funktion må anses for at gøre ophavsretligt beskyttede værker tilgængelige for almenheden på en måde, der må sidestilles med offentlig fremførelse, jf. ophavsretslovens § 2, også selv om www.thepiratebay.org ikke selv har lagt ophavsretligt beskyttede værker ud på nettet. Retten lægger i den forbindelse vægt på, at hjemmesiden via sin søgefunktion er programmeret med direkte links til ophavsretligt beskyttet materiale hos hjemmesidens brugere, jf. UfR 2001.1572 V.

Det er ubestridt, at kunder hos teleselskabet DMT2 A/S har adgang til hjemmesiden www.thepiratebay.org og dertil hørende undersider og subdomæner.

Efter ophavsretslovens § 2, stk. 2, anses som eksemplarfremstilling enhver direkte eller indirekte, midlertidig eller permanent og hel eller delvis eksemplarfremstilling på en hvilken som helst måde og i en hvilken som helst form. Enhver form for kopiering omfattes herefter af § 2.

Teleselskabs formidling af adgang til www.thepiratebay.org indebærer en transmission gennem teleselskabets net af ophavsretligt beskyttede værker. Det lægges herefter til grund, at DMT2 A/S' transmission af værkerne indebærer midlertidig eksemplarfremstilling af den karakter, som er omhandlet i ophavsretslovens § 11 a. Det forhold, at der er tale om en midlertidig eksemplarfremstilling er uden betydning, idet eksemplarfremstillingen ikke sker på grundlag af et lovligt forlæg, jf. UfR 2006.1474 H, Københavns Fogedrets kendelse af 25. oktober 2006 i sag FS 15124/2006 og Frederiksberg Fogedrets kendelse af 15. august 2007 i sag FS 7509/2007.

Retten finder på denne baggrund, at DMT2 A/S ved at give sine kunder adgang til www.thepiratebay.org medvirker til at krænke de ophavsrettigheder, der administreres af rekvirenterne, jf. ophavsretslovens § 2, stk. 2, jf. stk. 1. Den omstændighed, at www.thepiratebay.org i et vist - om end begrænset - omfang giver adgang til lovlig fildeling mellem hjemmesidens brugere, findes ikke at kunne legitimere de retsstridige krænkelser.

Det er herefter for fogedretten godtgjort, at DMT2 A/S foretager handlinger, der strider imod rekvirenternes ret, jf. retsplejelovens § 642, stk. 1, nr. 1. Også de øvrige betingelser efter retsplejelovens § 642 for nedlæggelse af forbud, må anses for opfyldt, og der er i det for fogedretten fremlagte ikke grundlag for at fastslå, at et forbud for DMT2 A/S vil medføre skade eller ulempe, der står i åbenbart misforhold til rekvirenternes interesse i forbuddets

nedlæggelse, jf. retsplejelovens § 643, stk. 2.

Da der må antages ikke at bestå nogen reel risiko for, at DMT2 A/S kan pådrage sig erstatningsansvar over for sine abonnenter eller tredjemand ved at efterleve forbuddet, jf. UfR 2006.1474 H., og da DMT2 A/S har frafaldet kravet om sikkerhedsstillelse, hvis forbud nedlægges, tages rekvirenternes anmodning om nedlæggelse af forbuddet uden sikkerhedsstillelse til følge.

Thi kendes for ret


Det forbydes DMT2 A/S at medvirke til andres tilgængeliggørelse og eksemplar fremstilling via hjemmesiden www.thepiratebay.org af lyd- og filmoptagelser samt litterære værker, hvortil rekvirenterne har de ophavsretlige enerettigheder.

DMT2 A/S pålægges at foretage de nødvendige skridt, der er egnede til at forhindre adgangen for DMT2 A/S' kunder til Internet-hjemmesiden thepiratebay.org og dertil hørende undersider og subdomæner.

Sagen sluttet.
Fogedretten hævet.

Poul Bisgaard-Frantzen
retsassessor

Udskriftens rigtighed bekræftes.
Retten på Frederiksberg, den 5. februar 2008.


Michelle Skoust Pedersen, Overassistent